



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 5-8428777

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
FREE ECONOMY KEEPS HONG KONG ABREAST OF NEW DEVELOPMENTS	1
CHINESE LANGUAGE IN THE COURTS	2
BILINGUAL LAWS ADVISORY COMMITTEE APPOINTED	4
WORKING GROUP ON REFUGEES HOLDS FIRST MEETING	5
FIRST DIRECTOR OF OPEN LEARNING INSTITUTE APPOINTED	6
DUKE OF EDINBURGH ARRIVES NEXT WEEK	7
HEPATITIS B VACCINATION FOR ALL NEW-BORNS	7
ROLE OF POLICE TACTICAL UNIT TO BE EXPANDED	9
MORE EFFECTIVE WAYS TO COLLECT TAXES FROM NON-RESIDENTS	10
TWO GOVERNMENT LOTS SOLD FOR \$261 MILLION	11
STUDY ON TECHNOLOGY CENTRE COMMISSIONED	11
MEASURES MAPPED OUT TO REDUCE AIRPORT GROUND NOISE	12
AIRPORT GROUND NOISE EXEMPTION ORDER GAZETTED	14
FAREWELL DINNER FOR AMS COMMISSIONER	14
ROAD SAFETY CARNIVAL IN KWUN TONG THIS SUNDAY	15
ANTI-NARCOTICS TELE-MATCH DAY IN WONG TAI SIN	16
COMMUNITY DEVELOPMENT CERTIFICATES FOR RESIDENTS	17
PHOTO COMPETITION ENTRIES CLOSE ON MONDAY	17
ENROLMENT FOR 1988 JOURNALISM SYMPOSIUM BEGINS	19
KWAI TSING SPORTS FESTIVAL TO BEGIN TOMORROW	19
RESTRICTED ZONES IN FUK MAN ROAD	20
URBAN CLEARWAYS IN SHAM SHUI PO, TSIM SHA TSUI	21
REORGANISATION OF GMB ROUTES 14M AND 21M	21
FRESH WATER CUT IN KWAI CHUNG	22

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 1 -

FREE ECONOMY KEEPS HONG KONG ABREAST OF NEW DEVELOPMENTS

* * * * *

BEING RESPONSIVE TO CHANGE BECAUSE OF ITS FREE ECONOMY HONG KONG CAN KEEP ABREAST OF NEW DEVELOPMENTS, REMAIN COMPETITIVE AND MAINTAIN ECONOMIC GROWTH, THE SECRETARY FOR TRADE AND INDUSTRY, MR HAMISH MACLEOD SAID TODAY (FRIDAY) IN OSAKA, JAPAN.

ADDRESSING THE JAPAN/HONG KONG ASSOCIATION, HE SAID THAT HONG KONG WAS PROBABLY UNIQUE IN THE WAY IN WHICH IT HAD PROSPERED BY MAINTAINING AN OPEN ECONOMY, BY ENCOURAGING THE FREE FLOW OF GOODS, TECHNOLOGY AND CAPITAL AND BY WELCOMING COMPETITION,

"HONG KONG HAS PLAYED AN INCREASINGLY ACTIVE ROLE IN THE DEVELOPMENT OF CHINA'S ECONOMY AND EXTERNAL TRADE.

"A SUBSTANTIAL AMOUNT OF TRADE BETWEEN CHINA, SOUTH KOREA AND TAIWAN IS ROUTED THROUGH HONG KONG," MR MACLEOD SAID.

HE SAID THAT HONG KONG HAD REGAINED ITS ROLE AS THE NATURAL GATEWAY TO SOUTHERN CHINA AND ITS CONTAINER PORT WAS NOW THE BUSIEST IN THE WORLD. OUTWARD PROCESSING PRODUCTS AND PRODUCTS FROM JOINT-VENTURE FACTORIES IN CHINA WERE ALSO SHIPPED THROUGH HONG KONG.

WITH REGARD TO JAPAN, MR MACLEOD NOTED THAT JAPAN WAS A MAJOR PRESENCE IN HONG KONG'S ECONOMY.

"A SIGNIFICANT PROPORTION OF HONG KONG CAPITAL WORKS PROGRAMME IS BEING CARRIED OUT BY CONSORTIA WITH STRONG JAPANESE INVOLVEMENT," HE SAID, QUOTING THE \$3.4 BILLION SECOND CROSS HARBOUR TUNNEL UNDER CONSTRUCTION AS AN EXAMPLE.

SINO-JAPANESE TRADE THROUGH HONG KONG ALSO JUMPED FROM \$40 MILLION IN 1978 TO \$12,926 MILLION LAST YEAR.

"WE ARE YOUR FIFTH LARGEST EXPORT MARKET, ABSORBING 3.9 PER CENT OF JAPAN'S TOTAL EXPORTS IN 1987," MR MACLEOD SAID.

HE ADDED THAT HONG KONG HAD ALSO OVERTAKEN JAPAN AS CHINA'S LARGEST TRADING PARTNER, TAKING UP OVER 20 PER CENT OF ITS TRADE.

SINCE 1978 TRADE BETWEEN HONG KONG AND CHINA HAD GROWN 19 TIMES, WITH AN INCREASING PROPORTION OF THAT TRADE BEING RE-EXPORTS TO AND FROM CHINA.

THE HONG KONG GOVERNMENT SET UP AN ECONOMIC AND TRADE OFFICE IN TOKYO LAST MONTH WHICH REPRESENTS HONG KONG'S INTERESTS IN COMMERCIAL RELATIONS AND OTHER ECONOMIC AND TRADE MATTERS WITH THE JAPANESE GOVERNMENT.

IT ALSO INCORPORATES THE EXISTING HONG KONG INDUSTRIAL PROMOTION OFFICE IN TOKYO.

"THIS USEFULLY SYMBOLISES THE GROWING IMPORTANCE WHICH WE ATTACH TO OUR ECONOMIC AND TRADE TIES TO JAPAN," MR MACLEOD CONCLUDED.

- - - - 0 - - - -

/2

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 2 -

CHINESE LANGUAGE IN THE COURTS

* * * * *

THERE ARE MANY POSSIBILITIES IN INCREASING THE USE OF CHINESE LANGUAGE IN THE COURTS AND COURT PROCEEDINGS, THE CHIEF JUSTICE, SIR TI LIANG YANG, SAID TODAY (FRIDAY).

THE JUDICIARY IS AT THE MOMENT CONDUCTING A FEASIBILITY STUDY OF THE REPORT OF A WORKING PARTY ON THE GREATER USE OF THE CHINESE LANGUAGE IN COURTS AND COURT PROCEEDINGS, SIR TI LIANG SAID WHEN ADDRESSING THE LAW SOCIETY LEGAL ADVICE AND DUTY LAWYER SCHEMES ANNUAL DINNER.

"IT IS EXPECTED THAT WE SHALL BE ABLE TO COME TO SOME FAIRLY FIRM CONCLUSIONS ON SUCH ISSUES AS MANPOWER AND FINANCIAL RESOURCES REGARDING DIFFERENT LEVELS OF THE COURTS OVER THE NEXT FEW MONTHS," HE SAID.

BECAUSE THE REPORT APPEARED TO HAVE BEEN RECEIVED FAVOURABLY BY THE LEGAL PROFESSIONS AND THE LEGAL DEPARTMENT, THE CHIEF JUSTICE SAID THAT HE WAS ENCOURAGED TO THINK THAT THE FRAMEWORK FOR INCREASED USE OF CHINESE LANGUAGE IN THE COURTS AND COURT PROCEDURE SHOULD BE ESTABLISHED FAIRLY SOON AND WITHOUT UNSURMOUNTABLE DIFFICULTIES.

"FOR ABOUT 140 YEARS, THE OFFICIAL LANGUAGE OF THE LAW HAS BEEN ENGLISH. EVEN WITH THE ENACTMENT OF THE OFFICIAL LANGUAGE ORDINANCE 1974, THE USE OF CHINESE WAS LIMITED TO THE MAGISTRATES' COURTS, THE CORONERS' COURTS, THE LABOUR TRIBUNAL, THE SMALL CLAIMS TRIBUNAL AND ONE OR TWO OTHER COURTS. IN THE HIGHER COURTS, ENGLISH CONTINUES TO BE THE ONLY LANGUAGE WHICH MAY BE USED," HE SAID.

"QUITE APART FROM CONSIDERATIONS CONNECTED WITH 1997, IT IS OBVIOUS THAT A GREATER USE OF CHINESE MUST BE ENCOURAGED. THE COMING OF 1997 MAKES THE ISSUE MORE URGENT."

SIR TI LIANG ADDED THAT BY CHINESE HE MEANT THE SPOKEN CANTONESE AND THE CONVENTIONAL WRITTEN CHINESE.

"THE ULTIMATE QUESTION IS THE EXTENT TO WHICH THIS ASPIRATION IS FEASIBLE, IN TERMS OF FINANCIAL AND HUMAN RESOURCES, TIME SCALE AND THE SMOOTH AND EXPEDITIOUS ADMINISTRATION OF JUSTICE," HE SAID.

"CONNECTED WITH THE SETTING UP OF A SYSTEM OR STRUCTURE IN WHICH THE USE OF CHINESE MAY BE INCREASED IN AN ORDERLY FASHION, THE CONSIDERATION OF THE NUMBER OF CHINESE-SPEAKING JUDICIAL OFFICERS CANNOT BE OVERLOOKED. SO LONG AS COURTS ARE PRESIDED OVER BY EXPATRIATES, THE USE OF CHINESE MUST OF PRACTICAL NECESSITY BE LIMITED."

SIR TI LIANG SAID THAT BROADLY SPEAKING, THE GREATER USE OF WRITTEN AND SPOKEN CHINESE SHOULD BE EXAMINED AS A TOTAL PACKAGE COVERING ALL ASPECTS OF THE TOPIC, NAMELY, ITS USE IN LOWER AND HIGHER COURTS, AND IN CIVIL AND CRIMINAL PROCEEDINGS. THUS, THE USE OF A LANGUAGE IN THE MAGISTRATES' COURTS MUST BE RELATED TO THE LANGUAGE TO BE USED ON APPEAL IN THE HIGH COURT.

/HE POINTED

HE POINTED OUT THAT MANY QUESTIONS WOULD ARISE FROM TRYING TO USE THE SAME LANGUAGE IN THE LOWER AND HIGHER COURTS AND NONE OF THESE QUESTIONS WAS EASY TO ANSWER. THIS SHOWED THAT THE JUDICIARY COULD NOT STUDY JUST ONE PARTICULAR ASPECT OF THE PROBLEM OR ONE PARTICULAR TYPE OF DOCUMENT IN ISOLATION IN ITS CONSIDERATION TO INCREASE THE USE OF CHINESE LANGUAGE IN THE COURTS.

SIR LI LIANG ALSO SAID THAT THE OTHER BROAD QUESTION WAS THE EXTENT TO WHICH THE PUBLIC AS A WHOLE OUGHT TO PAY FOR THE INCREASED USE OF CHINESE LANGUAGE.

"CRIMINAL CASES, PERHAPS, PRESENT FEWER DIFFICULTIES. IT IS GENERALLY AGREED THAT WHERE A PERSON'S LIBERTY IS AT STAKE, AND WHERE THE PUBLIC HAS A MORE IMMEDIATE INTEREST IN THE PRESERVATION OF LAW AND ORDER, THE EXPENDITURE OF PUBLIC MONEY IS ACCEPTABLE," HE SAID.

"ON THE OTHER HAND, IN CIVIL PROCEEDINGS, WHERE PRIVATE INTERESTS ARE INVOLVED, THE EXTENT TO WHICH THE PUBLIC IS TO PAY FOR SUCH PRIVATE DISPUTES GIVES RISE TO QUITE DIFFERENT CONSIDERATIONS. IN SOME WAYS, THE PUBLIC IS ALREADY SUBSIDISING PRIVATE LITIGATIONS, SUCH AS THE PROVISION OF COURT BUILDINGS, JUDGES AND A WHOLE VARIETY OF FACILITIES WHICH COURT FEES AND COSTS DO NOT BEGIN TO PAY FOR. IT IS ALL A QUESTION OF BALANCE AND PRIORITIES."

HE EMPHASISED THAT THE SOLUTION OF ALL THESE PROBLEMS WAS ALSO DEPENDENT ON THE AVAILABILITY OF A CADRE OF TRANSLATORS AND INTERPRETERS.

"IT IS, FROM THAT FACTOR ALONE, DIFFICULT FOR INCREASED USE OF CHINESE TO BE ACHIEVED TO ANY SIGNIFICANT DEGREE IN THE SHORT TERM," HE SAID.

IN THIS CONNECTION, SIR TI LIANG ALSO MENTIONED THE IMPORTANCE OF AN AUTHORITATIVE GLOSSARY OF LEGAL TERMS AND PHRASES IN THE ENGLISH AND CHINESE LANGUAGES.

"THERE IS NO SUCH WORK AVAILABLE AT THE MOMENT, AND THE URGENT NEED FOR IT CANNOT BE OVER-STRESSED," HE SAID.

THE CHIEF JUSTICE SAID THAT IN HIS OWN VIEW, THERE WAS LITTLE DIFFICULTY IN USING CHINESE, WHERE A COURT DEALT LARGELY WITH FACTUAL ISSUES SUCH AS IN THE MAGISTRATES' COURTS.

BUT IT MAY WELL BE THAT IN THE HIGHER COURTS, WHERE LEGAL ISSUES WERE DEALT WITH MUCH MORE OFTEN THAN FACTUAL ISSUES, THE USE OF CHINESE WOULD BE VERY MUCH LIMITED.

IT WAS WHEN IN HAVING TO COPE WITH INTRICATE CONCEPTS OF LAW OR HIGHLY TECHNICAL LEGAL LANGUAGE THAT DIFFICULTIES CAME IN.

"EVEN THEN, A CASE MAY WELL BE MADE OUT FOR A JURY TRIAL IN A CRIMINAL CASE IN THE HIGH COURT TO BE CONDUCTED IN CHINESE, WITH A CHINESE SPEAKING JURY," HE SAID.

TO EXPLAIN IT, THE CHIEF JUSTICE SAID THAT ONE MIGHT ANTICIPATE A SIMPLE ROBBERY OR MURDER CASE, FOUGHT LARGELY ON FACTS COUPLED WITH A FEW BASIC AND EASILY UNDERSTOOD PRINCIPLES OF THE LAW TO BE CONDUCTED IN THE CHINESE LANGUAGE.

BILINGUAL LAWS ADVISORY COMMITTEE APPOINTED

* * * * *

THE GOVERNOR HAS APPOINTED A BILINGUAL LAWS ADVISORY COMMITTEE FOR A TERM OF TWO YEARS WITH EFFECT FROM TODAY (FRIDAY).

"THE COMMITTEE WILL ADVISE THE GOVERNOR IN COUNCIL ON THE AUTHENTICITY OF THE CHINESE TEXT OF EXISTING ORDINANCES WHICH HAVE BEEN ENACTED IN ENGLISH," A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID.

"IT WILL ALSO ADVISE ON OTHER RELEVANT MATTERS SUCH AS THE SEQUENCE OF ORDINANCES FOR WHICH CHINESE TEXT SHOULD BE PREPARED FOR CONSIDERATION BY THE COMMITTEE.

"THERE ARE 31 VOLUMES OF THE LAWS OF HONG KONG, CONSISTING OF 523 PUBLIC ORDINANCES. THE PREPARATION OF AUTHENTIC CHINESE TEXT OF THESE ORDINANCES IS A TASK ENTRUSTED TO THE LAW DRAFTING DIVISION OF THE LEGAL DEPARTMENT."

THE COMMITTEE WILL BE CHAIRED BY DR DANIEL TSE CHI-WAI, A MEMBER OF THE EXECUTIVE AND LEGISLATIVE COUNCILS AND PRESIDENT OF THE BAPTIST COLLEGE.

COMMITTEE MEMBERS ARE AS FOLLOWS:

- * DR SERENA JIN SHENG-HWA - HEAD OF DEPARTMENT OF TRANSLATION OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG.
- * DR RICHARD HO MAN-WUI - LECTURER IN CHINESE LANGUAGE AND LITERATURE OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG.
- * MR AMBROSE LAU HON-CHUEN - A SOLICITOR.
- * MR ANTHONY FRANCIS NEOH - A BARRISTER.
- * MR ALBERT CHEN HUNG-YEE - SENIOR LECTURER OF THE FACULTY OF LAW OF THE UNIVERSITY OF HONG KONG.
- * MR FRANCIS CHEUNG - SENIOR ASSISTANT LAW DRAFTSMAN.
- * MR ANGUS MIU - COMMISSIONER FOR CHINESE LANGUAGE.

THE APPOINTMENT OF THE COMMITTEE WAS MADE BY THE GOVERNOR IN EXERCISING HIS AUTHORITY AS PROVIDED UNDER THE OFFICIAL LANGUAGES (AMENDMENT) ORDINANCE 1987.

WITH REGARD TO THE REPRESENTATIVES OF THE LEGAL PROFESSION ON THE COMMITTEE, THE SPOKESMAN SAID THAT THEY HAD BEEN APPOINTED AFTER CONSULTATION WITH THE LAW SOCIETY OF HONG KONG AND THE HONG KONG BAR ASSOCIATION.

HE SAID THE COMMITTEE WOULD BE SERVED BY THE CHINESE LANGUAGE DIVISION OF THE ADMINISTRATIVE SERVICES AND INFORMATION BRANCH OF THE GOVERNMENT SECRETARIAT.

ENQUIRIES ON THE ADVISORY COMMITTEE MAY BE MADE TO THE CHINESE LANGUAGE DIVISION ON TEL. 5-8622929, HE ADDED.

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 5 -

WORKING GROUP ON REFUGEES HOLDS FIRST MEETING

* * * * *

THE WORKING GROUP FOR CLOSED CENTRES IN TUEN MUN, SET UP TO MONITOR AND ADVISE ON THE IMPLEMENTATION OF THE RELAXATION PROGRAMME FOR VIETNAMESE REFUGEES AT THE BOWRING, SAN YICK, AND PILLAR POINT CLOSED CENTRES, HELD ITS FIRST MEETING THIS (FRIDAY) AFTERNOON.

THIS FOLLOWED THE FIRST MEETING OF THE WORKING GROUP FOR THE SHAM SHUI PO CLOSED CENTRE HELD LAST FRIDAY (OCTOBER 21).

AMONG THE TOPICS DISCUSSED TODAY WERE JOB PLACEMENT FOR THE REFUGEES, PROVISION OF MEDICAL SERVICES AND MANAGEMENT SERVICES FOR THE CENTRES AND THE LAW AND ORDER SITUATION IN THE LOCALITY.

ON JOB PLACEMENT ARRANGEMENTS, MEMBERS WERE TOLD THAT SUCH SERVICES WOULD BE PROVIDED BY THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES AND ITS DESIGNATED VOLUNTARY AGENCY.

THEY WERE GIVEN THE ASSURANCE THAT THE PROGRAMME OF ARRANGING EMPLOYMENT FOR THE REFUGEES WOULD BE PHASED TO AVOID A LARGE NUMBER OF REFUGEES JOINING THE LABOUR MARKET AT ANY ONE TIME.

IT WAS ALSO NOTED THAT THE UNHCR OR THE VOLUNTARY AGENCY CONCERNED SHOULD ENSURE THAT REFUGEES SUITABLE FOR EMPLOYMENT WOULD BE GIVEN APPROPRIATE TRAINING IN INDUSTRIAL HEALTH AND SAFETY AS WELL AS INFORMATION ON THE RELEVANT LABOUR LEGISLATION TO FACILITATE THEIR ADJUSTMENT TO THE NEW WORKING ENVIRONMENT.

SIMILAR TO THE ARRANGEMENT BEING MADE FOR THE SHAM SHUI PO CLOSED CENTRE, PROVISION OF MEDICAL SERVICES FOR THE THREE CLOSED CENTRES IN TUEN MUN WOULD BE UNDERTAKEN BY AN AGENCY APPOINTED BY THE UNHCR.

GOVERNMENT AND AUXILIARY MEDICAL SERVICES STAFF CURRENTLY ENGAGED IN THE CLOSED CENTRES WOULD BE RELIEVED OF SUCH RESPONSIBILITY WHEN THE AGENCY EVENTUALLY TAKES OVER.

AS FOR THE CENTRES' MANAGEMENT SERVICES, THE WORKING GROUP LEARNED THAT FOLLOWING THE FULL RELAXATION OF THE CENTRES WHEN CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT STAFF AND POLICE WILL WITHDRAW, A MANAGEMENT AGENCY WOULD BE APPOINTED FOR EACH CENTRE UNDER THE AUSPICES OF UNHCR.

THE AGENCY WOULD TAKE OVER THE MANAGEMENT RESPONSIBILITY AND EFFECTIVELY DISCHARGE THE MANAGEMENT FUNCTIONS BEFORE FULL RELAXATION IS TO BE ACHIEVED.

THE MEETING WAS INFORMED THAT THE TRANSPORT DEPARTMENT WOULD CLOSELY MONITOR THE SITUATION AND MAKE NECESSARY ARRANGEMENTS TO COPE WITH THE ADDITIONAL DEMAND IF THE NEED AROSE.

/TODAY'S WORKING

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 6 -

TODAY'S WORKING GROUP MEETING WAS CHAIRED BY PRINCIPAL ASSISTANT SECRETARY FOR SECURITY, MRS CARRIE YAU. LOCAL COMMUNITY REPRESENTATIVES OF THE WORKING GROUP ARE MR LAU WONG-FAT, MR CHAN WU-CHING, MISS WAN SHUI-LING AND MR POON CHIN-HUNG.

PRESENT AT THE MEETING TODAY WERE REPRESENTATIVES OF THE TUEN MUN DISTRICT OFFICE, TUEN MUN POLICE DISTRICT, CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT, MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT, LABOUR DEPARTMENT, TRANSPORT DEPARTMENT, THE UNHCR AND VARIOUS VOLUNTARY AGENCIES.

- - - - 0 - - - -

FIRST DIRECTOR OF OPEN LEARNING INSTITUTE APPOINTED
* * * * *

THE CHAIRMAN OF THE PLANNING COMMITTEE FOR THE OPEN LEARNING INSTITUTE OF HONG KONG (OLI), MR CHENG HON-KWAN, TODAY (FRIDAY) ANNOUNCED THE APPOINTMENT OF PROFESSOR DONALD FRANCIS SWIFT TO BE THE DIRECTOR-DESIGNATE OF THE INSTITUTE.

"THE APPOINTMENT OF THE FIRST DIRECTOR OF THE OLI, WHICH IS EXPECTED TO BE ESTABLISHED IN EARLY 1989, FOLLOWS AN EXTENSIVE SEARCH LOCALLY AND OVERSEAS," MR CHENG SAID.

PROF SWIFT, AGED 56, HAS BEEN THE PRINCIPAL OF THE OPEN COLLEGE, UNIVERSITY OF EAST ASIA, SINCE 1981.

FROM 1970-81, HE WAS PROFESSOR OF EDUCATIONAL STUDIES AT THE UNITED KINGDOM OPEN UNIVERSITY WHERE HE ALSO SERVED AS PRO-VICE-CHANCELLOR (STAFF) FOR SIX YEARS.

PROF SWIFT IS A SOCIOLOGIST BY TRAINING, HAVING GRADUATED FROM HULL UNIVERSITY IN 1959.

HE THEN WENT ON TO OBTAIN A PH.D. IN SOCIAL SCIENCES FROM LIVERPOOL UNIVERSITY IN 1963 AND A M.A. FROM BALLIOL COLLEGE, OXFORD, IN 1968.

- - - - 0 - - - -

/7

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 7 -

DUKE OF EDINBURGH ARRIVES NEXT WEEK

* * * * *

HIS ROYAL HIGHNESS THE DUKE OF EDINBURGH WILL ARRIVE IN HONG KONG NEXT WEEK FOR A FOUR-DAY VISIT IN HIS CAPACITY AS PRESIDENT OF THE WORLD WIDE FUND FOR NATURE INTERNATIONAL.

ARRIVING BY AN AIRCRAFT OF THE QUEEN'S FLIGHT ON TUESDAY (NOVEMBER 1), THE DUKE OF EDINBURGH WILL ATTEND A NUMBER OF WWF FUNCTIONS INCLUDING ITS 1988 INTERNATIONAL COUNCIL MEETING ON WEDNESDAY AND THURSDAY.

HE WILL ALSO OFFICIATE AT THE ANNUAL WWF GOLD MEDAL AWARD PRESENTATION CEREMONY AND CHAIR A PRESS CONFERENCE.

ON FRIDAY, THE DUKE OF EDINBURGH WILL VISIT THE WWF ISLAND HOUSE CONSERVATION STUDIES CENTRE IN TAI PO BEFORE LEAVING HONG KONG.

NOTE TO EDITORS:

MEDIA REPRESENTATIVES WISHING TO COVER THE DUKE OF EDINBURGH'S ARRIVAL SHOULD ASSEMBLE AT THE AIRPORT PRESS ROOM BY 11.45 AM ON TUESDAY (NOVEMBER 1).

----- 0 -----

HEPATITIS B VACCINATION FOR ALL NEW-BORNS

* * * * *

ALL NEW-BORN BABIES IN HONG KONG WILL BE GIVEN FREE HEPATITIS B VACCINATION BEGINNING FROM NOVEMBER 15, THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY (FRIDAY).

UNDER THE EXPANDED HEPATITIS B VACCINATION PROGRAMME, WHICH WILL COST ABOUT \$5.5 MILLION ANNUALLY, ALL BABIES BORN IN GOVERNMENT AND SUBVENTED HOSPITALS AND MATERNITY HOMES WILL BE VACCINATED.

FOR BABIES BORN IN PRIVATE HOSPITALS, PARENTS CAN EITHER CHOOSE TO HAVE THEM VACCINATED AT THE HOSPITALS AT THEIR OWN EXPENSE OR ASK TO BE REFERRED TO ANY OF THE 45 GOVERNMENT MATERNAL AND CHILD HEALTH CENTRES WHERE FREE VACCINATION IS AVAILABLE.

IT IS ESTIMATED THAT A TOTAL OF 65,000 BABIES WILL BE COVERED IN ONE YEAR UNDER THE SCHEME.

/THE EXPANDED

THE EXPANDED PROGRAMME WAS RECOMMENDED BY THE HEPATITIS B VACCINATION ADVISORY COMMITTEE SET UP IN LATE 1982 TO MONITOR AND ADVISE THE GOVERNMENT ON THE VACCINATION PROGRAMME.

THE ADVISORY COMMITTEE FELT THAT THE EXPANDED PROGRAMME WILL HELP TO CURB THE SPREAD OF HEPATITIS B WHICH IS PREVALENT IN HONG KONG.

IT IS ESTIMATED THAT ABOUT 10 PER CENT OF THE POPULATION ARE CARRIERS OF THE DISEASE AND ABOUT ONE QUARTER OF THE CARRIERS WILL SUFFER AND EVENTUALLY DIE FROM CHRONIC LIVER DISEASE SUCH AS CIRRHOSIS, OR EVEN LIVER CANCER WHICH IS THE SECOND LEADING CAUSE OF CANCER DEATH IN HONG KONG.

EXPLAINING THE DETAILS OF THE SCHEME, A SPOKESMAN FOR THE COMMITTEE SAID THAT EACH BABY WILL RECEIVE A FULL COURSE OF THREE DOSES - THE FIRST AT BIRTH AND THE SECOND ABOUT ONE MONTH LATER WHILE THE LAST DOSE IS GIVEN WHEN THE BABY IS BETWEEN THREE TO FIVE MONTHS OLD.

BABIES WHOSE MOTHERS ARE NOT CARRIERS OF THE DISEASE CAN RECEIVE THE SECOND AND THIRD DOSES IN ANY MATERNAL AND CHILD HEALTH CENTRES.

FOR BABIES BORN TO CARRIER MOTHERS, THEY WILL BE REFERRED TO THE FOUR REGIONAL HEPATITIS B VACCINATION CLINICS AT TSAN YUK HOSPITAL, QUEEN ELIZABETH HOSPITAL, PRINCESS MARGARET HOSPITAL AND PRINCE OF WALES HOSPITAL FOR FOLLOW-UP.

THESE BABIES ARE ALSO GIVEN EXTRA PROTECTION IN THE FORM OF HEPATITIS B IMMUNOGLOBULIN AT BIRTH.

THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT FIRST LAUNCHED A PILOT PROGRAMME FOR HEPATITIS B VACCINATION IN 1983 TO STUDY THE EFFECTIVENESS AND SAFETY OF DIFFERENT VACCINES, DOSAGES AND SCHEDULES.

VACCINATION FOR AT RISK BABIES I.E. BABIES BORN TO CARRIER MOTHERS WAS INTRODUCED IN 1984 AND THE PROGRAMME WAS LATER EXTENDED IN PHASES TO COVER ALL BABIES BORN IN GOVERNMENT HOSPITALS. IN 1986, SUBVENTED HOSPITALS WERE ALSO INCLUDED.

THE SPOKESMAN EXPLAINED THAT INFECTION IN EARLY LIFE IS ESPECIALLY DANGEROUS BECAUSE INFECTED BABIES ARE ESPECIALLY PRONE TO BECOME CARRIERS COMPARED TO ADULTS.

"MANY INFANTS ARE INFECTED BY THE DISEASE DURING BIRTH IF THEIR MOTHERS ARE CARRIERS," HE SAID.

EVEN IF THE MOTHERS ARE NOT CARRIERS, CHILDREN CAN GET INFECTED FROM CONTACT WITH OTHER CARRIERS.

ROLE OF POLICE TACTICAL UNIT TO BE EXPANDED

* * * * *

THE ROLE OF THE POLICE TACTICAL UNIT (PTU) IS TO BE EXPANDED, NOT ONLY TO PROVIDE MANPOWER TO THE OTHER POLICE REGIONS, BUT ALSO TO ASSUME THE ROLE OF THE MILITARY IN MAINTAINING THE INTEGRITY OF OUR LAND BORDER WITH CHINA, THE COMMISSIONER OF POLICE, MR RAYMON ANNING, SAID TODAY (FRIDAY).

SPEAKING AT THE PASSING OUT PARADE OF THE ALPHA COMPANY AT THE HEADQUARTERS OF THE POLICE TACTICAL UNIT IN FANLING THIS MORNING, MR ANNING SAID THAT PTU HAD FOR A LONG PERIOD OF TIME JUSTIFIABLY ENJOYED A GOOD REPUTATION BOTH OVERSEAS AND HERE IN HONG KONG.

"THE PRIMARY ROLE OF THE UNIT HAS ALWAYS BEEN, AND WILL REMAIN, THE SUPPRESSION OF DISORDER AT TIMES WHEN INTERNAL SECURITY IS THREATENED," HE SAID.

NOTING THAT THE DAY TO DAY ROLE OF THE PTU HAD CHANGED QUITE DRAMATICALLY OVER THE YEARS, MR ANNING SAID THAT APART FROM HEAVILY COMMITTED TO CROWD CONTROL DUTIES, THE PTU HAD ALSO FIGURED PROMINENTLY IN OPERATIONS AGAINST ILLEGAL IMMIGRANTS AND IN THE FIGHT AGAINST CRIME.

HE POINTED OUT THAT A NEW PTU DEPOT WAS CURRENTLY BEING CUSTOM BUILT AT VOLUNTEER SLOPES, FANLING AND WOULD BE READY FOR OCCUPATION IN 1990.

"THIS WILL ENABLE US TO INCREASE OUR TRAINING FROM TWO TO THREE COMPANIES AT ONE TIME, AND EXPAND THE TRAINING TIME AVAILABLE TO IMPART ADDITIONAL SKILLS REQUIRED TO FACE THE CHALLENGE OF MODERN HONG KONG AS WE MOVE TOWARD 1997.

"I AM ABSOLUTELY CONFIDENT THAT PTU WILL TACKLE ITS RESPONSIBILITIES WITH THE SAME SPIRIT AND DETERMINATION SHOWN IN THE PAST AND WILL MAKE A SUCCESS OF THE CHALLENGES THAT LIE AHEAD," MR ANNING ADDED.

THE ALPHA COMPANY, THE SEVENTH ONE BEING FORMED AT PTU THIS YEAR, COMPRISES 170 OFFICERS OF VARIOUS RANKS DRAWN FROM HONG KONG ISLAND REGION. IT IS COMMANDED BY SUPERINTENDENT NG CHEE-KIN.

TODAY'S PARADE ALSO MARKED THE DECOMMISSIONING AND RETIREMENT FROM SERVICE OF 14 SARACEN ARMoured PERSONNEL CARRIERS (APCS) AND THE COMMISSIONING OF THE NEW SAXONS.

BIDDING FAREWELL TO THE SARACENS WHICH HAVE SERVED PTU AND THE FORCE FOR THE PAST 18 YEARS, MR ANNING SAID THAT THE POLICE WOULD RESERVE A PLACE OF HONOUR FOR SARACEN APC NO.1, AT THE NEW PTU DEPOT AS A FUTURE REMINDER OF ITS SERVICE.

NOTING THE NEW SAXON WAS ONE OF THE MOST MODERN APCS IN THE WORLD, THE POLICE CHIEF STRESSED : "THIS NEW VEHICLE MEETS OUR NEEDS IN PROVIDING SUPPORT IN AN INTERNAL SECURITY SITUATION AND IS YET ANOTHER EXAMPLE OF THE FORCE'S DETERMINATION TO PROVIDE YOU WITH THE BEST EQUIPMENT AVAILABLE."

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 10 -

MORE EFFECTIVE WAYS TO COLLECT TAXES FROM NON-RESIDENTS
* * * * *

AN AMENDMENT TO THE INLAND REVENUE ORDINANCE PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY) SEEKS TO ENABLE THE COMMISSIONER OF INLAND REVENUE TO MORE EFFECTIVELY ASSESS AND COLLECT PROFITS TAX DUE BY CERTAIN NON-RESIDENTS ON PROFITS DERIVED FROM HONG KONG.

THE INLAND REVENUE (AMENDMENT) (NO.2) BILL 1988 WOULD ENABLE A NON-RESIDENT TO BE CHARGED TO TAX IN THE NAME OF A PERSON IN HONG KONG WHO, ALTHOUGH NOT AN AGENT, WAS A PERSON FROM WHOM THE NON-RESIDENT DERIVED HONG KONG PROFITS, A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID TODAY.

"THE EXISTING ORDINANCE PROVIDES THAT A NON-RESIDENT IS CHARGEABLE TO TAX ON HIS HONG KONG PROFITS EITHER DIRECTLY OR IN THE NAME OF HIS AGENT.

"IN OTHER WORDS, AN AGENT CAN BE ASSESSED TO PAY HIS PRINCIPAL'S TAX LIABILITY," THE SPOKESMAN SAID.

"THE DEFINITION OF AGENT FOR THIS PURPOSE IS QUITE WIDE AND INCLUDES ANY PERSON THROUGH WHOM A NON-RESIDENT IS IN RECEIPT OF HONG KONG PROFITS," HE ADDED.

HOWEVER, IN A RECENT DECISION INVOLVING THE PAYMENT OF LICENCE FEES BY A HONG KONG TELEVISION STATION DIRECTLY TO A NON-RESIDENT FILM DISTRIBUTOR, THE HIGH COURT RULED THAT THE DEFINITION DID NOT EXTEND TO A PERSON IN HONG KONG DEALING WITH A NON-RESIDENT ON A PRINCIPAL TO PRINCIPAL BASIS, THE SPOKESMAN EXPLAINED.

HE SAID THE DECISION HAD CAUSED CONSIDERABLE ADMINISTRATIVE DIFFICULTIES FOR THE COMMISSIONER OF INLAND REVENUE.

"IT IS QUITE COMMON FOR NON-RESIDENT ENTERTAINERS, CONSULTANTS AND PERSONS IN RECEIPT OF LICENCE FEES AND ROYALTIES TO DERIVE HONG KONG PROFITS NOT THROUGH A HONG KONG AGENT BUT FROM A HONG KONG PRINCIPAL," THE SPOKESMAN SAID.

"IN THESE CASES ASSESSMENTS CAN NOW ONLY BE RAISED DIRECTLY ON THE NON-RESIDENT WHO WILL GENERALLY HAVE NO BUSINESS ESTABLISHMENT OR ASSETS IN HONG KONG.

"AS A RESULT THERE MAY BE LITTLE CHANCE OF THE TAX DUE BEING COLLECTED," HE ADDED.

THE SPOKESMAN EMPHASISED THAT THE AMENDMENT WOULD NOT, IN ANY WAY, CHANGE THE PRESENT TAXATION POLICY OR ITS APPLICATION, BUT WOULD RESTORE THE POSITION TO THAT WHICH WAS THOUGHT TO EXIST BEFORE THE HIGH COURT DECISION.

THE INLAND REVENUE (AMENDMENT) (NO.2) BILL 1988 IS SCHEDULED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON NOVEMBER 2.

MEMBERS OF THE PUBLIC WHO WISH TO COMMENT ON THE BILL SHOULD WRITE TO THE DEPUTY FINANCIAL SECRETARY 4TH FLOOR, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD, CENTRAL OR OMELCO, 8 JACKSON ROAD, HONG KONG.

- - - - 0 - - - -

/11

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 11 -

TWO GOVERNMENT LOTS SOLD FOR \$261 MILLION
* * * * *

TWO GOVERNMENT RESIDENTIAL LOTS WERE SOLD TODAY (FRIDAY) AT A PUBLIC AUCTION FOR A TOTAL PREMIUM OF \$261 MILLION.

ONE OF THE LOTS IS IN TUEN MUN AND COVERS ABOUT 12,390 SQUARE METRES.

BIDDING STARTED AT \$150 MILLION AND THE SITE WAS BOUGHT BY PARIV LIMITED FOR \$220 MILLION.

THE BUYER WILL HAVE TO COMPLETE ON OR BEFORE OCTOBER 31, 1992 GROSS FLOOR AREA OF NOT LESS THAN 22,200 SQUARE METRES.

THE OTHER LOT IS AT RAZOR HILL, SAI KUNG, WITH AN AREA OF ABOUT 6,743 SQUARE METRES.

BIDDING FOR THIS LOT STARTED AT \$25 MILLION AND WAS SOLD TO LAND STEP DEVELOPMENT LIMITED FOR \$41 MILLION.

THE BUYER HAS TO COMPLETE GROSS FLOOR AREA OF NOT LESS THAN 3,034 SQUARE METRES ON OR BEFORE OCTOBER 28, 1992.

THE AUCTION WAS HELD AT THE JADE BALLROOM OF HOTEL FURAMA AND WAS CONDUCTED BY GOVERNMENT LAND AGENT, MR ROGER NISSIM.

- - - - 0 - - - -

STUDY ON TECHNOLOGY CENTRE COMMISSIONED
* * * * *

ON THE ADVICE OF THE INDUSTRY DEVELOPMENT BOARD, THE INDUSTRY DEPARTMENT HAS COMMISSIONED A BRITISH CONSULTANT TO CARRY OUT A DETAILED STUDY ON THE FEASIBILITY OF SETTING UP A TECHNOLOGY CENTRE.

THE GOVERNOR, IN HIS ANNUAL POLICY SPEECH, HAS DESCRIBED THE POSSIBLE ESTABLISHMENT OF HONG KONG'S FIRST TECHNOLOGY CENTRE AS THE "FOCAL POINT OF OUR EFFORT TO ENCOURAGE INNOVATION IN INDUSTRY".

THE FEASIBILITY STUDY COMMISSIONING CONTRACT WAS SIGNED TODAY (FRIDAY) BY THE ACTING DIRECTOR OF INDUSTRY, MR ANDREW LEUNG, AND MR BOB HODGSON, PROJECT DIRECTOR OF THE CONSULTANT, SEGAL QUINCE WICKSTEED.

THE PROJECT WILL TAKE SIX MONTHS AND THE CONSULTANT WILL ADVISE WHETHER THERE IS SCOPE FOR A SUCCESSFUL TECHNOLOGY CENTRE IN HONG KONG.

/IT IS

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 12 -

IT IS EXPECTED THAT THE REPORT, WHICH WILL PRESENT A CLEAR CONCLUSION ON THE OVERALL FEASIBILITY AND LIKELY BENEFITS OF A CENTRE, WILL BE READY BY THE END OF APRIL NEXT YEAR.

MR LEUNG SAID THE CONSULTANT WILL CARRY OUT EXTENSIVE CONSULTATIONS WITH EDUCATIONAL INSTITUTIONS AND ORGANISATIONS CONCERNED WITH TECHNOLOGY-BASED BUSINESSES THAT ARE POTENTIAL USERS OF THE PROPOSED CENTRE.

IN JANUARY, THE CONSULTANT WILL CONDUCT INTERVIEWS WITH MANUFACTURERS TO ESTABLISH THE KIND OF SERVICES WHICH THE CENTRE SHOULD PROVIDE AND THE LIKELY DEMAND FOR SUCH SERVICES.

INTERVIEWS WILL BE CONDUCTED WITH OVER 100 SMALL-MEDIUM ENTERPRISES AT DIFFERENT STAGES OF EXISTENCE, RANGING FROM PROSPECTIVE NEW STARTERS TO MATURE FIRMS.

A NUMBER OF INTERNATIONAL COMPANIES WITH OPERATIONS IN HONG KONG WILL ALSO BE INTERVIEWED TO GAUGE WHETHER, AND UNDER WHAT CONDITIONS, THEY MIGHT BE INTERESTED IN THE FACILITIES OFFERED BY A TECHNOLOGY CENTRE.

THE FEASIBILITY STUDY WILL COME UNDER THE SCIENCE AND TECHNOLOGY SUPPORT COMMITTEE OF THE INDUSTRY DEVELOPMENT BOARD. THE COMMITTEE IS CHAIRED BY THE DIRECTOR OF INDUSTRY AND COMPRISES MANUFACTURERS AND ACADEMICS.

- - - - 0 - - - -

MEASURES MAPPED OUT TO REDUCE AIRPORT GROUND NOISE

* * * * *

A JOINT WORKING GROUP OF THE CIVIL AVIATION DEPARTMENT AND THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT IS EVALUATING THE RESULTS AND RECOMMENDATIONS OF THE RECENTLY COMPLETED CONSULTANCY STUDY INTO THE NOISE IMPACT OF GROUND ACTIVITIES AT HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT.

SPEAKING AT THE MEETING OF THE ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT COMMITTEE OF THE KWUN TONG DISTRICT BOARD TODAY (FRIDAY), THE CHIEF PLANNING OFFICER OF THE CIVIL AVIATION DEPARTMENT, MR JOSEPH TANG, SAID THE \$1.1 MILLION CONSULTANCY WAS AWARDED BY THE GOVERNMENT IN SEPTEMBER LAST YEAR.

THE JOB OF THE CONSULTANT, ERL (ASIA) LTD, WAS TO DETERMINE THE EXTENT OF EXISTING AND POTENTIAL NOISE IMPACT ARISING FROM GROUND-BASED ACTIVITIES AT THE AIRPORT, TO RECOMMEND NOISE REDUCTION MEASURES AND TO ADVISE ON PLANNING CONSTRAINTS WHICH SHOULD APPLY TO AREAS ADJACENT TO THE AIRPORT.

/IN THE

IN THE FINDINGS, THE CONSULTANT CONFIRMED THAT NOISE FROM GROUND ACTIVITIES, MAINLY THOSE INVOLVING AIRCRAFT MAINTENANCE AND FREIGHT HANDLING AT THE AIRPORT, WAS LIKELY TO CAUSE SOME PROBLEMS AT NIGHT TO THE RESIDENTS IN THE RICHLAND GARDENS AREA.

THE MAJOR SOURCES OF GROUND NOISE WERE FOUND TO BE THE TEST RUNNING OF AIRCRAFT MAIN ENGINES, AND THE OPERATION OF THE AIRCRAFT AUXILIARY POWER UNITS REQUIRED FOR AIR-CONDITIONING AND SUPPLY OF ELECTRICAL AND PNEUMATIC POWER TO THE AIRCRAFT.

MR TANG TOLD THE MEETING THAT THE STUDY REPORT RECOMMENDED THE FOLLOWING NOISE REDUCTION MEASURES:

- * INSTALLING A SYSTEM OF FIXED GROUND POWER, WHICH WILL SUBSTANTIALLY REDUCE THE NEED FOR AUXILIARY POWER UNIT OPERATION AND ELIMINATE THE USE OF MOBILE GROUND POWER UNITS.
- * RELOCATING THE ENGINE TESTING ACTIVITIES AWAY FROM NOISE SENSITIVE AREAS.
- * POSITIONING AIRCRAFT SO AS TO DIRECT NOISE CAUSED BY THE AUXILIARY POWER UNIT AWAY FROM RICHLAND GARDENS AND LIMITING AUXILIARY POWER UNIT RUNNING TIME.
- * EMPLOYING ACOUSTIC TREATMENT ON APRON GROUND SERVICE VEHICLES AND MOBILE GROUND POWER UNITS, OR REPLACING THEM WITH QUIETER EQUIPMENT.

THE CIVIL AVIATION DEPARTMENT HAS PLANS TO INSTALL FIXED GROUND POWER IN THE APRON AREAS EAST OF THE KAI TAK NULLAH IN TWO PHASES.

THE FIRST PHASE, COVERING THE CARGO APRON IN FRONT OF THE HONG KONG AIR CARGO TERMINALS LIMITED, WILL BE COMPLETED BY THE END OF 1989 AND THE SECOND PHASE WILL COVER THE REMAINING AIRCRAFT PARKING AREAS BY MID-1991.

THE CONSULTANT ALSO CONFIRMED THAT THE RESTRICTIONS PROVIDED IN THE TEMPORARY EXEMPTION ORDER UNDER THE SUMMARY OFFENCES ORDINANCE, WHICH REGULATE THE OPERATION OF AUXILIARY POWER UNITS AND MOBILE GROUND POWER UNITS AT NIGHT WERE EFFECTIVE AND PRACTICABLE NOISE REDUCTION MEASURES.

IT WILL THEREFORE BE EXTENDED UNTIL PERMANENT LEGISLATION REPLACING SECTION 13 OF THE SUMMARY OFFENCES ORDINANCE IS IN OPERATION.

IN THIS CONNECTION, THE WORKING GROUP IS CONSIDERING MAKING NEW REGULATIONS UNDER THE CIVIL AVIATION (AIRCRAFT NOISE) ORDINANCE TO CONTROL AUXILIARY POWER UNIT OPERATIONS AND ENGINE TESTING ACTIVITIES.

/"WHILE ACKNOWLEDGING

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 14 -

"WHILE ACKNOWLEDGING THE NEED TO CARRY OUT CERTAIN ESSENTIAL AIRCRAFT MAINTENANCE WORKS AT KAI TAK DURING THE NIGHT, GOVERNMENT REMAINS COMMITTED TO ENSURING THAT DISTURBANCES TO NEARBY RESIDENTS ARE REDUCED AS FAR AS PRACTICABLE," MR TANG SAID.

"IN CONSULTATION WITH THE AIRLINES AND THE AIRPORT INDUSTRIES CONCERNED, THE WORKING GROUP WILL RECOMMEND TO GOVERNMENT THE MITIGATION OPTIONS TO BE IMPLEMENTED," HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

AIRPORT GROUND NOISE EXEMPTION ORDER GAZETTED

* * * * *

THE GOVERNMENT PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY) THE SUMMARY OFFENCES ORDINANCE (EXEMPTION FROM SECTION 13) (NO. 4) (AMENDMENT) ORDER WHICH EXTENDS THE EXISTING EXEMPTION ORDER TO OCTOBER 31, 1989.

"THIS WILL BE AN INTERIM MEASURE PENDING THE IMPLEMENTATION OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE AND INTRODUCTION OF CONTROL UNDER THE CIVIL AVIATION (AIRCRAFT NOISE) ORDINANCE AROUND MID-1989," A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID.

"THE ORDER EXEMPTS FROM NOISE RESTRICTION ACTIVITIES RELATED TO AIRCRAFT MAINTENANCE AND CARGO HANDLING, AND AT THE SAME TIME IMPOSES CERTAIN CONDITIONS SO AS TO REDUCE THE EFFECT OF SUCH NOISE DURING NIGHT HOURS ON ADJACENT RESIDENTIAL DEVELOPMENTS.

"THE STUDY ON AIRPORT GROUND NOISE PROBLEMS, COMMISSIONED BY THE CIVIL AVIATION DEPARTMENT, HAS ALREADY BEEN COMPLETED, AND ALTHOUGH THE RECOMMENDATIONS ARE STILL BEING CONSIDERED BY THE GOVERNMENT, SOME OF THEM ARE ALREADY BEING IMPLEMENTED."

- - - - 0 - - - -

FAREWELL DINNER FOR AMS COMMISSIONER

* * * * *

THE AUXILIARY MEDICAL SERVICES WILL HOLD A FAREWELL DINNER FOR ITS OUTGOING COMMISSIONER, DR K.L. THONG, TOMORROW (SATURDAY) EVENING.

DR THONG, WHO IS GOING ON PRE-RETIREMENT LEAVE ON NOVEMBER 1, HAS BEEN COMMISSIONER OF THE AMS FOR 12 YEARS.

ATTENDING THE DINNER WILL BE THE DEPUTY COMMISSIONER, DR S.H. LEE, THE CHIEF STAFF OFFICER, MR JOHN DUNN, AND OTHER SENIOR OFFICERS AND MEMBERS OF THE SERVICE.

/DR THONG

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 15 -

DR THONG WILL PRESENT THE FIRST CLASPS OF THE CIVIL DEFENCE LONG SERVICE MEDALS AND CIVIL DEFENCE LONG SERVICE MEDALS TO 37 OFFICERS.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE FAREWELL DINNER FOR THE AMS COMMISSIONER. MEDIA REPRESENTATIVES SHOULD ASSEMBLE AT THE MAIN ENTRANCE TO THE MAXIM'S PALACE RESTAURANT, WORLD TRADE CENTRE, CAUSEWAY BAY, BEFORE 7.45 PM TOMORROW (SATURDAY) EVENING.

MHD INFORMATION OFFICERS WILL BE ON HAND TO ASSIST.

- - - - 0 - - - -

ROAD SAFETY CARNIVAL IN KWUN TONG THIS SUNDAY
* * * * *

THE KWUN TONG DISTRICT ROAD SAFETY CAMPAIGN, WHICH AIMS AT EDUCATING THE PUBLIC ON TRAFFIC RULES AND PROMOTING ROAD SAFETY AWARENESS, WILL END ON SUNDAY (OCTOBER 30).

TO MARK THE CLOSING OF THE SIX-WEEK-LONG CAMPAIGN, A FUN-FILLED CARNIVAL WILL BE HELD ON SUNDAY AFTERNOON AT THE HONG NING ROAD PLAYGROUND.

THE ROAD SAFETY CAMPAIGN IS ORGANISED BY THE KWUN TONG DISTRICT ROAD SAFETY CAMPAIGN COMMITTEE WITH ASSISTANCE BY THE POLICE AND A SPONSORSHIP OF \$35,000 FROM THE DISTRICT BOARD.

THE CARNIVAL WILL FEATURE VARIOUS ENTERTAINMENT PROGRAMME, INCLUDING A BRASS BAND PERFORMANCE, LION DANCE, PERFORMANCES BY TV ARTISTES, A MAGIC SHOW, ACROBATIC PERFORMANCES AND GAMES STALLS.

ON THE EDUCATIONAL SIDE, A ROAD SAFETY TOWN, A ROAD SAFETY BUS AND EXHIBITION PANELS WILL BE ON DISPLAY AT THE VENUE TO ILLUSTRATE THE PROPER USE OF ROADS AND TO AROUSE PUBLIC AWARENESS OF ROAD SAFETY.

THERE WILL ALSO BE AN ON-THE-SPOT ROAD SAFETY QUIZ WITH PRIZES AND A "DRAWING FOR FUN" GAME FOR CHILDREN TO EXPRESS THEIR CONCEPT OF ROAD SAFETY ON A GIANT PAINTING BOARD.

/OFFICIATING AT

OFFICIATING AT THE OPENING CEREMONY OF THE CARNIVAL WILL BE THE KWUN TONG DISTRICT OFFICER, MR CHRIS WAN; KWUN TONG POLICE DISTRICT COMMANDER, MR M.N.W. PELLY; SAU MAU PING POLICE DISTRICT COMMANDER, MR D.C. BUTLER; SENIOR STAFF OFFICER (TRAFFIC KOWLOON), MR A.D. SOMMERVILLE; KWUN TONG DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR LAM HANG-FAI AND LEGCO MEMBER, MR POON CHI-FAI.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE KWUN TONG DISTRICT ROAD SAFETY CAMPAIGN '88 CARNIVAL TO BE HELD ON SUNDAY (OCTOBER 30) AT THE HONG NING ROAD PLAYGROUND. THE OPENING CEREMONY WILL BEGIN AT 2 PM (IN CASE OF INCLEMENT WEATHER, THE CARNIVAL WILL BE HELD AT THE KEI CHI MIDDLE SCHOOL IN SHUI NING STREET).

- - - - 0 - - - -

ANTI-NARCOTICS TELE-MATCH DAY IN WONG TAI SIN
* * * * *

A "TELE-MATCH DAY", WHICH AIMS AT DRIVING HOME THE MESSAGE OF THE FIGHT AGAINST DRUG ABUSE, WILL BE HELD ON SUNDAY (OCTOBER 30) AFTERNOON AT THE MORSE PARK.

THE EVENT, WHICH FORMS PART OF THE WONG TAI SIN ANTI-NARCOTICS CAMPAIGN, IS JOINTLY ORGANISED BY THE WONG TAI SIN DISTRICT FIGHT CRIME COMMITTEE, THE ACTION COMMITTEE AGAINST NARCOTICS AND THE URBAN COUNCIL.

PROGRAMME OF THE DAY WILL BEGIN WITH A FIVE-PART TELE-MATCH, FEATURING FUN-FILLED GAMES BEARING THE ANTI-NARCOTICS THEME. A TOTAL OF 14 TEAMS, EACH REPRESENTING AN AREA COMMITTEE IN THE DISTRICT WILL TAKE PART IN THE COMPETITION.

AS A HIGHLIGHT OF THE EVENT, AN INVITATION GAME WILL BE HELD AFTER THE TELE-MATCH FOR CELEBRITY TEAMS MADE UP OF HONG KONG'S OUTSTANDING ATHLETES, DISC JOCKEYS, WONG TAI SIN DISTRICT BOARD MEMBERS AND MEMBERS OF THE 14 AREA COMMITTEES.

THE "TELE-MATCH DAY" WILL CONCLUDE WITH A PRIZE-PRESENTATION CEREMONY TO BE OFFICIATED BY A MEMBER OF THE ACTION COMMITTEE AGAINST NARCOTICS, MR CHENG TAK-KIN; WONG TAI SIN DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR MICHAEL LEE; DISTRICT OFFICER, MR NG HON-WAH; WONG TAI SIN POLICE DISTRICT COMMANDER, MR D.L. SHACKLETON; AND URBAN COUNCILLOR, MISS CECILIA YEUNG.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE WELCOME TO COVER THE WONG TAI SIN DISTRICT ANTI-NARCOTICS TELE-MATCH DAY TO BE HELD ON SUNDAY (OCTOBER 30) AT THE MORSE PARK SOCCER PITCH. THE TELE-MATCH WILL START AT 2 PM WHILE PRIZE-PRESENTATION AT AROUND 5 PM.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 17 -

COMMUNITY DEVELOPMENT CERTIFICATES FOR RESIDENTS

* * * * *

ABOUT 50 SOCIALLY CONSCIOUS RESIDENTS OF SHA TIN WHO COMPLETED A 15-DAY COMMUNITY LEADER DEVELOPMENT SCHEME WILL BE AWARDED CERTIFICATES AT A GRADUATION CEREMONY AT THE WU KAI SHA YOUTH CAMP, MA ON SHAN, ON SUNDAY (OCTOBER 30) AFTERNOON.

ORGANISED BY THE WORKING GROUP ON THE PROMOTION OF CIVIC-MINDEDNESS UNDER THE SHA TIN DISTRICT BOARD'S COMMUNITY DEVELOPMENT COMMITTEE, THE SCHEME IS AIMED AT ENCOURAGING RESIDENTS TO IDENTIFY WITH THEIR COMMUNITY AND TO DEVELOP INTEREST IN IT.

THE TRAINING PROGRAMME COVERS BRIEFINGS, GATHERINGS, LECTURES, MOCK DB SESSIONS AND A DAY CAMP ON SUCH TOPICS AS GOVERNMENT STRUCTURE, DB FUNCTION, CIVIC RIGHTS AND OBLIGATIONS, BASIC LAW, COMMUNITY PROBLEMS AND SOCIAL ISSUES.

SPEAKERS INCLUDE ACADEMICS, PROFESSIONALS, COUNCILLORS FROM DIFFERENT TIERS AND GOVERNMENT REPRESENTATIVES.

THE SHA TIN DISTRICT OFFICER, MR VICTOR YUNG, AND SHA TIN DB COMMUNITY DEVELOPMENT COMMITTEE CHAIRMAN, DR FANNY CHEUNG, WILL OFFICIATE AT THE GRADUATION CEREMONY BEGINNING AT 2 PM.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE GRADUATION CEREMONY OF THE SHA TIN DISTRICT COMMUNITY LEADERS DEVELOPMENT SCHEME TO BEGIN AT 2 PM ON SUNDAY (OCTOBER 30) AT THE WU KAI SHA YOUTH CAMP, MA ON SHAN, SHA TIN.

A COACH TO TAKE REPORTERS TO THE VENUE WILL LEAVE THE SHA TIN KCR CARPARK NEAR PAI TAU VILLAGE AT 1.30 PM.

- - - - 0 - - - -

PHOTO COMPETITION ENTRIES CLOSE ON MONDAY

* * * * *

PEOPLE WISHING TO PARTICIPATE IN THE 1988 CLEAN AND GREEN PHOTO COMPETITION ARE REMINDED THAT THE DEADLINE FOR SUBMITTING THEIR ENTRIES IS MONDAY (OCTOBER 31).

THEY SHOULD HAND IN THEIR ENTRIES, TOGETHER WITH NEGATIVES AND COMPLETED ENTRY FORMS, TO THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT HEADQUARTERS, 12TH FLOOR, CANTON ROAD GOVERNMENT OFFICES, 393 CANTON ROAD, KOWLOON, OR TO ANY COUNTRY PARK VISITOR CENTRE BEFORE 5 PM ON THAT DAY.

/LATE ENTRIES

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 18 -

LATE ENTRIES WILL BE ACCEPTED ONLY IF THERE ARE VALID REASONS FOR THEIR LATE SUBMISSION, THE ACTING SENIOR CONSERVATION OFFICER OF THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT, MR MARTIN LEUNG, SAID TODAY (FRIDAY).

THE COMPETITION HAS BEEN ORGANISED BY THE COUNTRY PARKS AUTHORITY, UNDER THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT, IN CONJUNCTION WITH THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES.

IT IS THE FIRST IN A SERIES OF PROMOTIONAL ACTIVITIES ORGANISED FOR THIS YEAR'S "CLEAN AND GREEN" SCHEME, AND AIMED AT SPREADING THE MESSAGE OF HAVING A CLEANER AND GREENER COUNTRYSIDE ENVIRONMENT.

MR LEUNG SAID THE PHOTO COMPETITION HAS SO FAR RECEIVED AN ENCOURAGING RESPONSE FROM THE PUBLIC. TO DATE, MORE THAN 18,000 ENTRY FORMS HAVE BEEN DISTRIBUTED.

"LIMITED NUMBERS OF THE ENTRY FORM ARE STILL AVAILABLE FROM THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT," HE SAID.

THE COMPETITION CONSISTS OF THREE THEME GROUPS -- PORTRAITS, WILDLIFE AND VEGETATION, AND SCENERY.

ENTRIES SHOULD BE COLOUR PRINTS NOT SMALLER THAN 3R AND NOT LARGER THAN 8R IN SIZE. CONTESTANTS MAY PARTICIPATE IN ONE OR MORE GROUPS BUT NOT MORE THAN TWO ENTRIES CAN BE SUBMITTED FOR EACH GROUP.

THE ENTRIES WILL BE JUDGED NEXT MONTH BY A PANEL OF ADJUDICATORS INCLUDING WELL-KNOWN PROFESSIONAL PHOTOGRAPHERS, MR MANLY CHIN, MR PHILIP LAU AND MR CHAN CHIK.

A GRAND PRIZE, A PERSONAL COMPUTER SET VALUED AT \$12,700, WILL BE AWARDED TO THE OVERALL CHAMPION.

PRIZES VALUED AT \$2,000, \$1,000 AND \$500 RESPECTIVELY WILL BE AWARDED TO THE FIRST THREE WINNING ENTRIES IN EACH GROUP.

THE NEXT FIVE HIGHEST-SCORE ENTRIES IN EACH GROUP WILL RECEIVE CONSOLATION PRIZES.

THE PHOTO COMPETITION IS SPONSORED BY FOTOMAX (FAR EAST) LIMITED, KODAK (FAR. EAST) LIMITED AND EPSON ELECTRONIC TRADING LIMITED.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 19 -

ENROLMENT FOR 1988 JOURNALISM SYMPOSIUM BEGINS

* * * * *

JOURNALISTS ARE INVITED TO ENROL IN THE 1988 JOURNALISM SYMPOSIUM BEING ORGANISED BY THE JOURNALISM TRAINING BOARD OF THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL.

THE THREE-WEEK SYMPOSIUM, FROM NOVEMBER 21 TO DECEMBER 9, IS BEING ARRANGED ON MODULE BASIS SO THAT PARTICIPANTS CAN TAKE PART IN ONE OR MORE MODULES AS THEY WISH, A SPOKESMAN FOR THE COUNCIL SAID.

A TOTAL OF 14 MODULES ARE BEING OFFERED. THESE INCLUDE SESSIONS ON BUSINESS NEWS REPORTING AND EDITING, INTERVIEWING TECHNIQUES, TAIWAN POLITICS AND POLITICAL REPORTING, CHINA COVERAGE, PRESS LAW AND ETHICS, AND LEGAL CONSTRAINTS ON REPORTING.

THE HIGHLIGHT OF THE SYMPOSIUM WILL BE A TWO-DAY "NEWSROOM MANAGEMENT SEMINAR" TO BE CONDUCTED BY MR C.C. LIEW AND MR V.C. SANTOS, TWO VETERAN JOURNALISTS FROM MALAYSIA AND THE PHILIPPINES RESPECTIVELY, THE SPOKESMAN SAID.

THE FEE FOR THE SYMPOSIUM IS \$200. ALTERNATIVELY, PARTICIPANTS ATTENDING ON MODULE BASIS MAY ENROL AT \$20 PER DAY.

THE CLOSING DATE FOR APPLICATION IS NOVEMBER 5. FURTHER ENQUIRIES MAY BE MADE TO THE SECRETARY OF THE BOARD ON 5-8932341, EXT. 283.

- - - - 0 - - - -

KWAI TSING SPORTS FESTIVAL TO BEGIN TOMORROW

* * * * *

KWAI CHUNG AND TSING YI RESIDENTS ARE INVITED TO ATTEND THE OPENING CEREMONY OF THE KWAI TSING SPORTS FESTIVAL '88, BEGINNING AT 2.30 PM TOMORROW (SATURDAY) AT THE KWAI CHUNG SPORTS GROUND.

THE CEREMONY WILL BE FOLLOWED BY A MASS GYMNASTIC PERFORMANCE, SCHOOL BAND PERFORMANCE AND A FOOTBALL MATCH BETWEEN A WOMEN'S FOOTBALL TEAM FROM GUANGDONG PROVINCE AND THE KWAI TSING WOMEN FOOTBALL TEAM.

A FOOTBALL TEAM COMPRISING LOCAL PERSONALITIES WILL ALSO TAKE PART IN A MATCH WITH TELEVISION STARS AND LEADING PLAYERS.

/OFFICIATING AT

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 20 -

OFFICIATING AT THE OPENING CEREMONY WILL BE THE REGIONAL SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR MICHAEL SUEN; KWAI TSING DISTRICT OFFICER, MR PAUL TANG; AND CHAIRMAN OF THE SPORTS FESTIVAL COMMITTEE, MR CHENG WING-CHUN.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE OPENING CEREMONY OF THE KWAI TSING SPORTS FESTIVAL TO BE HELD TOMORROW (SATURDAY) AT THE KWAI CHUNG SPORTS GROUND (NEAR KWAI FONG MTR STATION). THE CEREMONY WILL BEGIN AT 2.30 PM.

- - - - 0 - - - -

RESTRICTED ZONES IN FUK MAN ROAD
* * * *

THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED THAT FUK MAN ROAD IN SAI KUNG FROM ITS JUNCTION WITH PO TUNG ROAD TO A POINT ABOUT 20 METRES EAST OF THE SAME JUNCTION WILL BE DESIGNATED A 24-HOUR DAILY RESTRICTED ZONE FROM 10 AM ON MONDAY (OCTOBER 31).

NO VEHICLES EXCEPT FRANCHISED BUSES WILL BE ALLOWED TO STOP FOR PASSENGERS OR GOODS THERE.

IN ADDITION, THE FOLLOWING SECTIONS OF FUK MAN ROAD WILL BE DESIGNATED RESTRICTED ZONES TO PUBLIC LIGHT BUSES ROUND-THE-CLOCK :

- * FUK MAN ROAD EASTBOUND FROM A POINT ABOUT 45 METRES EAST OF ITS JUNCTION WITH PO TUNG ROAD TO THE WATERFRONT; AND
- * FUK MAN ROAD WESTBOUND FROM THE WATERFRONT TO A POINT ABOUT 20 METRES EAST OF ITS JUNCTION WITH PO TUNG ROAD.

ALL PUBLIC LIGHT BUSES WILL NOT BE ALLOWED TO STOP FOR PASSENGERS WITHIN THE RESTRICTED AREAS.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 21 -

URBAN CLEARWAYS IN SHAM SHUI PO, TSIM SHA TSUI
* * * * *

THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED THAT UN CHAU STREET IN SHAM SHUI PO BETWEEN PEI HO STREET AND KWEILIN STREET WILL BE DESIGNATED A 7 AM TO MIDNIGHT DAILY URBAN CLEARWAY FROM 10 AM ON MONDAY (OCTOBER 31).

THIS MEASURE WILL LAST FOR ABOUT TWO MONTHS FOR ROAD RESURFACING WORKS.

AT THE SAME TIME, THE EXISTING 7 AM TO 7 PM DAILY URBAN CLEARWAY IN CANTON ROAD IN TSIM SHA TSUI FROM ITS JUNCTION WITH KOWLOON PARK DRIVE TO A POINT ABOUT 75 METRES SOUTH OF ITS JUNCTION WITH PEKING ROAD WILL BE EXTENDED SOUTHWARDS TO ITS JUNCTION WITH SALISBURY ROAD.

HOWEVER, THE LOADING AND UNLOADING BAY ON THE WESTERN KERBSIDE OUTSIDE STAR HOUSE AND THE HONG KONG HOTEL WILL NOT BE INCLUDED IN THE RESTRICTED ZONE.

NO VEHICLES EXCEPT FRANCHISED BUSES WILL BE ALLOWED TO STOP FOR PASSENGERS OR GOODS WITHIN THE RESTRICTED AREAS.

- - - - 0 - - - -

REORGANISATION OF GMB ROUTES 14M AND 21M
* * * * *

TWO GREEN MINIBUS ROUTES IN CAUSEWAY BAY WILL BE REORGANISED FROM TUESDAY (NOVEMBER 1), THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY (FRIDAY).

GMB CIRCULAR ROUTE 14M, OPERATING FROM PAK SHA ROAD IN CAUSEWAY BAY, WILL BE EXTENDED TO TERMINATE IN MOORSOM ROAD INSTEAD OF PURVES ROAD.

THE CIRCULAR ROUTE 21M, OPERATING BETWEEN PAK SHA ROAD AND BOYCE ROAD, WILL BE SHORTENED TO OPERATE BETWEEN PAK SHA ROAD AND TAI HANG DRIVE.

THE OPERATING HOURS OF ROUTE 14M WILL BE EXTENDED FROM 7 AM - 8.30 PM TO 7 AM - 10 PM.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID THAT THESE ARRANGEMENTS WILL PROVIDE BETTER SERVICES TO MEET THE DEMANDS OF RESIDENTS IN MOORSOM ROAD AND TAI HANG DRIVE.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, OCTOBER 28, 1988

- 22 -

FRESH WATER CUT IN KWAI CHUNG

* * * * *

FRESH WATER SUPPLY TO CERTAIN PREMISES IN KWAI CHUNG WILL BE SUSPENDED FROM 10 PM TOMORROW (SATURDAY) TO 7 AM ON SUNDAY FOR WATER WORKS.

THE SUSPENSION WILL AFFECT ALL PREMISES AT TAI WO HAU ESTATE AND KWAI CHUNG ESTATE.

WATER WORKS WILL ALSO AFFECT FRESH WATER SUPPLY IN SHAM TSENG AND TSING LUNG TAU BETWEEN 10 PM TOMORROW TO 8 AM ON SUNDAY.

ALL PREMISES IN THE TWO AREAS WILL EXPERIENCE WEAK WATER PRESSURE.

- - - - 0 - - - -